

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
29 June 2020
Russian
Original:

Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

Пункт 118 с) предварительной повестки дня*

**Выборы для заполнения вакансий в главных органах:
выборы членов Международного Суда**

Совет Безопасности

Семьдесят пятый год

Выборы членов Международного Суда

Меморандум Генерального секретаря

I. Введение

1. 5 февраля 2021 года истекает срок полномочий следующих пяти членов Международного Суда:

судья Сюэ Ханьцин (Китай);
судья Петер Томка (Словакия);
судья Джорджо Гая (Италия);
судья Джулия Себутинде (Уганда);
судья Юдзи Ивасава (Япония).

2. В этой связи Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности необходимо в ходе семьдесят пятой сессии Ассамблеи избрать пять судей на девятилетний срок, начинающийся 6 февраля 2021 года.

3. 5 февраля 2020 года заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам/Юриконсульт Организации Объединенных Наций от имени Генерального секретаря предложил национальным группам государств — участников Статута Суда выдвинуть кандидатуры, сообщив их не позднее 24 июня 2020 года. Сообщенные к этой дате кандидатуры и биографические сведения о кандидатах содержатся в отдельных документах, представляемых Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности ([A/75/129-S/2020/615](#) и [A/75/131-S/2020/619](#)). Кроме того, список кандидатов будет включен в избирательные бюллетени, рас-

* [A/75/150](#).



пространяемые на выборах. Цель настоящего меморандума — указать нынешний состав Международного Суда и изложить процедуру выборов в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности.

II. Состав Международного Суда

4. Нынешний состав Международного Суда выглядит следующим образом:

Председатель:

Абдулкави Ахмед Юсуф (Сомали)***

Вице-Председатель:

Сюэ Ханьцин (Китай)*

Судьи:

Петер Томка (Словакия)*

Ронни Абраам (Франция)***

Мохамед Беннуна (Марокко)**

Антониу Аугусту Кансаду Триндади (Бразилия)***

Джоан Э. Донохью (Соединенные Штаты Америки)**

Джорджо Гая (Италия)*

Джулия Себутинде (Уганда)*

Далвир Бхандари (Индия)***

Патрик Липтон Робинсон (Ямайка)**

Джеймс Ричард Кроуфорд (Австралия)**

Кирилл Геворгян (Российская Федерация)**

Наваф Салам (Ливан)***

Юдзи Ивасава (Япония)*

* Срок полномочий истекает 5 февраля 2021 года.

** Срок полномочий истекает 5 февраля 2024 года.

*** Срок полномочий истекает 5 февраля 2027 года.

III. Процедура в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности

5. Выборы будут проводиться в соответствии со следующими положениями:

- a) Статут Суда, в частности статьи 2–4 и 7–12;
- b) правила 150 и 151 правил процедуры Генеральной Ассамблеи;
- c) правила 40 и 61 временных правил процедуры Совета Безопасности.

6. В день выборов Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности независимо друг от друга приступят к выборам пяти членов Суда для заполнения открывшихся вакансий (ст. 8 Статута).

7. Согласно статье 2 Статута Суда, члены Суда должны избираться вне зависимости от их гражданства из числа лиц высоких моральных качеств, удовлетворяющих требованиям, предъявляемым в их странах для назначения на высшие судебные должности, или являющихся юристами с признанным авторитетом в области международного права. Статья 9 требует от избирателей иметь в виду, что не только каждый избранный в отдельности должен удовлетворять

всем предъявляемым требованиям, но и весь состав судей в целом должен обеспечить представительство главнейших форм цивилизации и основных правовых систем мира.

8. Избранными считаются кандидаты, получившие абсолютное большинство голосов и в Генеральной Ассамблее, и в Совете Безопасности (п. 1 ст. 10 Статута).

9. В практике Организации Объединенных Наций фраза «абсолютное большинство» последовательно понимается как большинство всех избирателей независимо от того, голосуют ли они и допускаются ли они к голосованию. В Генеральной Ассамблее избирателями будут являться все 193 государства-члена. Соответственно, для целей настоящих выборов абсолютное большинство в Ассамблее составляет 97 голосов.

10. В Совете Безопасности абсолютное большинство составляет восемь голосов, причем различие между постоянными и непостоянными членами Совета не проводится (п. 2 ст. 10 Статута).

11. Право быть избранными имеют только те кандидаты, чьи фамилии внесены в избирательные бюллетени. Избиратели в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности отмечают кандидатов, за которых они хотят проголосовать, ставя в избирательном бюллетене крестики против их фамилий. Число кандидатов, за которых может проголосовать каждый избиратель, составляет в первом раунде голосования не более пяти, а в последующих раундах, если таковые понадобятся,— пять минус то число кандидатов, которое уже получило абсолютное большинство голосов.

12. На 915-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 16 ноября 1960 года состоялась дискуссия по процедурному вопросу о том, следует ли применять при выборах в Международный Суд правило 94 (тогда оно было правилом 96) правил процедуры Ассамблеи. Это правило устанавливает процедуру проведения ограниченных раундов голосования в том случае, если в результате первого раунда необходимое число кандидатов не получило требуемого большинства голосов. Ассамблея постановила 47 голосами против 27 при 25 воздержавшихся, что к выборам в Суд это правило не применяется, и провела серию неограниченных раундов голосования, чтобы избрать необходимое число кандидатов. Это решение последовательно соблюдалось.

13. Таким образом, если при первом раунде голосования либо в Генеральной Ассамблее, либо в Совете Безопасности число кандидатов, получивших абсолютное большинство голосов, окажется меньше пяти, то будет проведен второй раунд и голосование будет продолжаться на том же заседании до тех пор, пока пять кандидатов не получат требуемого большинства голосов (правило 151 правил процедуры Ассамблеи и правило 61 временных правил процедуры Совета).

14. Вместе с тем в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности имели место случаи, когда за один раунд голосования абсолютного большинства добивалось большее, чем требовалось, число кандидатов.

15. Советом практиковалось проведение нового голосования по всем кандидатурам, и Председатель Совета не уведомлял Председателя Генеральной Ассамблеи до тех пор, пока абсолютного большинства голосов в Совете не получало лишь требуемое число кандидатов, не более.

16. Если в ходе первого или последующих раундов голосования в Генеральной Ассамблее абсолютного большинства добивается более пяти кандидатов, Ассамблея тоже следует этой устоявшейся практике и проводит новое голосование по всем кандидатурам. Голосование продолжится таким же образом до тех пор, пока требуемого большинства не добьются лишь пятеро из кандидатов.

17. Только когда пять кандидатов получают требуемое большинство голосов в одном из названных органов, Председатель этого органа сообщает Председателю второго органа фамилии этих пяти кандидатов. Председатель второго органа не сообщает эти фамилии членам этого органа до тех пор, пока сам этот орган не отдаст пяти кандидатам требуемого большинства голосов.

18. Если после сопоставления соответствующих списков кандидатов, получивших абсолютное большинство в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности, избранными (по смыслу пункта 8 выше) окажутся менее пяти кандидатов, то Ассамблея и Совет, опять независимо друг от друга, проведут второе, а в случае надобности — и третье заседание, посвященное дальнейшим раундам голосования для избрания кандидатов на остающиеся вакантными места (ст. 11 Статута), причем результаты будут вновь сопоставляться после получения требуемым числом кандидатов абсолютного большинства голосов в каждом органе.

19. Однако если после третьего заседания одно или несколько мест окажутся незаполненными, то по требованию либо Генеральной Ассамблеи, либо Совета Безопасности эти два органа могут в любое время созвать согласительную комиссию в составе шести членов, из которых каждый орган назначает по три. Такая согласительная комиссия может абсолютным большинством остановиться на одной кандидатуре на каждое еще свободное место и представить эту кандидатуру или кандидатуры на усмотрение Ассамблеи и Совета. Если согласительная комиссия единогласно остановится на кандидатуре какого-либо лица, не включенного в кандидатский список, она может представить и такую кандидатуру, при условии что последняя удовлетворяет предъявляемым требованиям (п. 2 ст. 12 Статута).

20. Если согласительная комиссия придет к убеждению, что выборы не могут состояться, тогда уже избранные члены Суда приступают в срок, определяемый Советом Безопасности, к заполнению свободного места или свободных мест путем избрания членов Суда из числа кандидатов, за которых были поданы голоса либо в Генеральной Ассамблее, либо в Совете Безопасности. В случае равенства голосов судей голос старшего по возрасту дает перевес (пп. 3 и 4 ст. 12 Статута).